Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 69 (1951)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

69. JAHRGANG NR. 6 10. FEBRUAR 1951

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

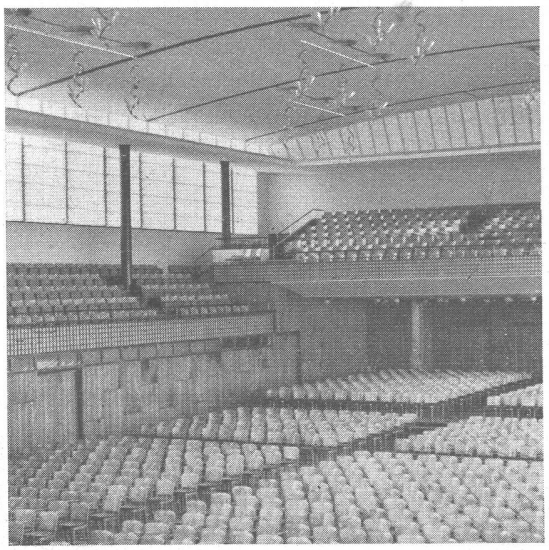
ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

GÖHNER
TÜREN + FENSTER
NORMEN
verbilligen das Bauen

ERNST GÖHNER A.-G., ZÜRICH, BERN, BASEL, ST. GALLEN, ZUG, BIEL, GENEVE, LUGANO

LUWA

Klima-Anlagen



Kongress-Saal Zürich ausgerüstet mit vollautomatischer Luwa-Klima Anlage

Wir bauen **Industrie-Klima-Anlagen** für alle Anwendungszwecke

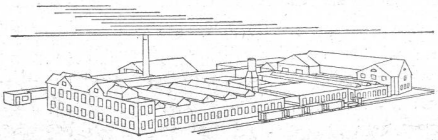
sowie

Komfort-Klima-Anlagen f. Theater-, Versammlungs- und Büro-Räume

Luwa-Klima-Anlagen sind:
arbeitssparend
produktionserhöhend

Verlangen Sie unsere interessanten Prospekte

LUWA AG ZÜRICH



LUWA AG., Spezialfabrik für Luft- und Wärmetechnik, ZÜRICH-Albisrieden, Anemonenstr. 40
Telephon (051) 52 13 03, Maschinenfabrik

LUWA

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5, Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.50 — Abonnements:

12 Monate		6 Monate		3 Monate	
Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland
60.—	66.—	30.—	33.—	15.—	16.50

Für Mitglieder des S. I. A., der G. E. P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der E. T. H. ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Vollbahnbetrieb mit einphasigem Wechselstrom von 50 Perioden. Von *C. Bodmer* 67*
Arbeitstechnik. Von *W. Moede* . . 72
Das neue Schulhaus (Buch von Alfred Roth) 73*
Hängebrücke bei St-Germain-au-Mont-d'or. Von *A. Bühler* . . . 76*

NEKROLOGE
Karl Meyer 77*
Robert Kunz. Jakob Pfändler. Ernesto Pedotti 78*

MITTEILUNGEN
Persönliches. Kunstgewerbemuseum Zürich 78
Wassertagung in Essen. Joint Engineering Conference London. Werkzeugmaschinen-Ausstellung Paris. Baumaschinen-Messe Bern. Internationale Behälter-Ausstellung. ETH 79

WETTBEWERBE
Schulhaus Niederholzstrasse Riehen. Schulhaus Hummelrüti Luzern . . 79

LITERATUR
Elektrizität und Bauen, von *H. Hofstetter, R. Spieser, J. Elsener, N. Felber* 79
Swedish Cooperative Union and Wholesale Society's Architect's Office. Traffic Engineering Handbook 80
Bericht über Handel und Industrie der Schweiz. Neuerscheinungen . . 81

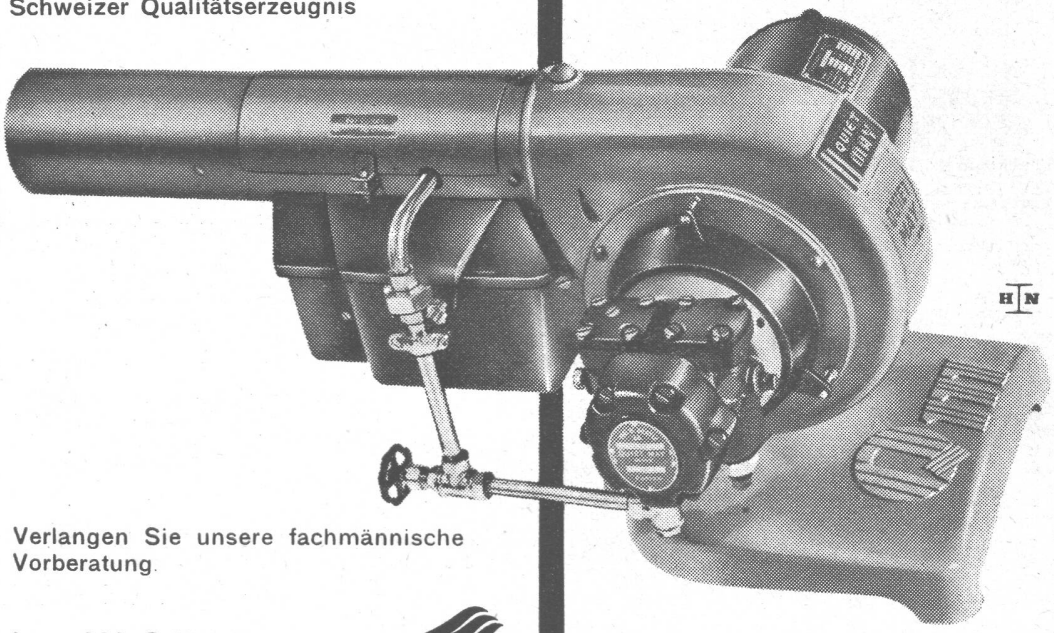
VEREINE
S. I. A. Urteil Schweiz. Standeskommission 81
Z. I. A. Vortrag E. Heiniger . . . 81
G. E. P. Nachricht über verstorbene Kollegen 82
Tagung über Arbeitstechnik . . 82

VORTRAGSKALENDER 82

QUIET MAY

Schweizer Qualitätserzeugnis

Ueber 8000 Anlagen in der Schweiz zeugen für seine Qualität, Wirtschaftlichkeit, Sicherheit.



Verlangen Sie unsere fachmännische Vorberatung.

Ing. W. OERTLI A.G.
Autom. Feuerungen
Zürich Beustweg 12 Tel. 34 10 11/12/13

OERTLI

Service-Stellen:
Aarau, Basel, Bern, Biel, Chur, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuchâtel, St. Gallen, Winterthur.

Rostfreie Sternfensternägel

Mit der Keilmarke

INCA

Haben sich seit Jahren bewährt

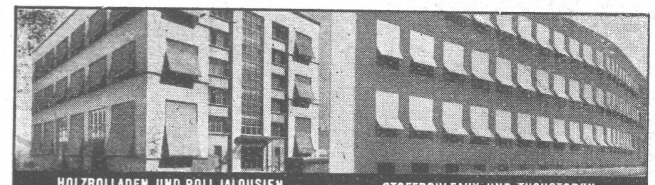
Weisen Sie Nachahmungen zurück!

Bezug nur durch Eisenhandlungen

Fabrikant:

INJECTA

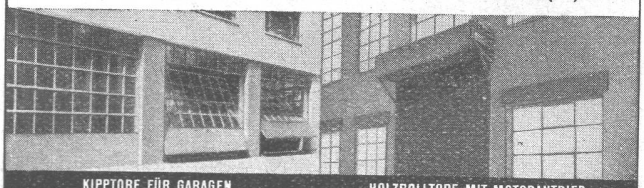
Spritzgußwerke u. Apparatefabrik
Teufenthal bei Aarau Tel. 3 82 77



HOLZROLLADEN UND ROLLJALOUSIEN — STOFFROULEAUX UND TUCHSTOREN

ROLLADENFABRIK A. GRIESSER A.-G.

AADORF-Thg.	Tel. (052) 4 71 12	VERTRETUNGEN:		
BASEL	Tel. (061) 5 63 63	CHAUX-DE-FONDS	MM. Moccand,	Tél. (039) 2 20 26
BERN	Tel. (031) 2 92 61	DELEMONT	Schmid SA.,	Tél. (066) 2 16 09
GENÈVE	Tél. (022) 2 53 84	LOCARNO-Muralto	M. Gherra,	Tel. (093) 7 30 89
LAUSANNE	Tél. (021) 3 32 72	OLTEN	A. Spring, Arch.,	Tel. (062) 5 25 85
LUZERN	Tel. (041) 2 72 42	SCHAFFHAUSEN	J. Mettler,	Tel. (053) 6 00 08
ST. GALLEN	Tel. (071) 3 14 76	THUN	H. Meier,	Tel. (033) 2 25 25
ZÜRICH	Tel. (051) 23 73 98	ZUG	J. Rust	Tel. (042) 4 04 18



KIPPTORE FÜR GARAGEN — HOLZROLLTORE MIT MOTORANTRIEB

Rollschutzwände
Rolltore mit Elektromotor
Sonnen- und Kapottstoren
Stahlplatten-Rolladen
Stahlwellblech-Rolladen
Stoffrouleaux und Tuchstoren
Verdunkelungsanlagen

Holzrolladen und Rolljalousien
Jalousieladen jeder Ausführung
Kipp- und Schiebtore
Klapp- und Schiebetreppen
Lamellenstoren
Möbel- und Officerolladen
Roll- und Scherengitter

STAHLWELLBLECH-ROLLADEN — JALOUSIELADEN JEDER AUSFÜHRUNG

TREPPEN

in

Granitin-Hartkunststein

bürgen für

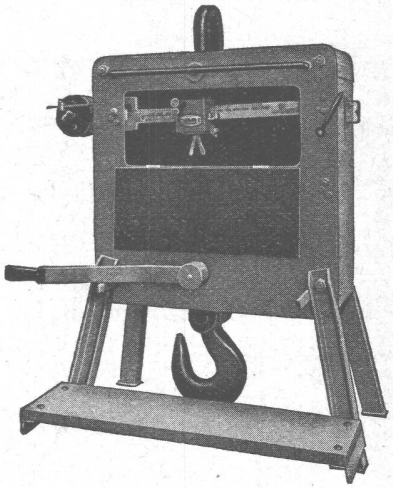
Qualität

OTTO GAMMA

KOMMANDIT-GESELLSCHAFT

Telefon 45 17 25 ZÜRICH Renggerstrasse 1

GIROUD OLTEN



Einige Modelle sind ab Lager lieferbar

KRANWAAGEN

für 1000-30000 kg Wiegefähigkeit

AG. der Maschinenfabrik von LOUIS GIROUD, OLTEN

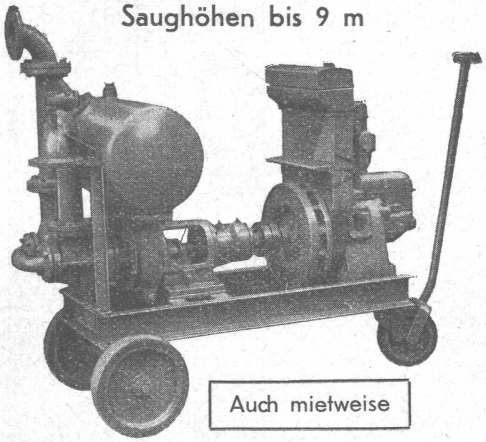
951 Telephon 062-5 40 17

Selbstansaugende ventillose

Baupumpen

System „Lauchenauer"

Saughöhen bis 9 m



Auch mietweise

Leistungen 1—500 l/sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnützenden Dichtungsflächen, daher **störungsfrei** auch bei **Schlamm-, Sand-** und **Kiesförderung.**

Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich

Gegründet 1871 Telephon (051) 23 35 14

Eternit

wirtschaftlich und erprobt

Platten

sind unverbrennbar, feuerhemmend, können Brände verhindern. Besonders beim Holzbau bestehen bei den Heizstellen in Badezimmern, Küchen, bei Tragöfen usw., Gefahren, die durch die Verwendung dieser Platten behoben werden können.

ETERNIT AG NIEDERURNEN TEL. (058) 41 55 55

TRANSPORT-ANLAGEN

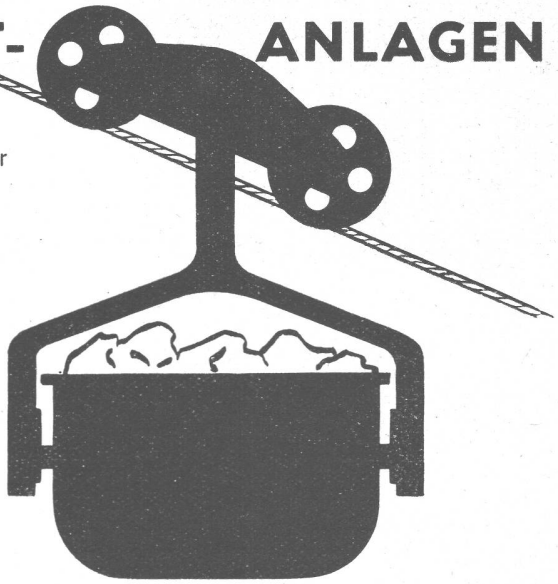
SEILBAHNEN
für Personentransporte und für Material aller Art

SCHRÄGAUFZÜGE

SEILWINDEN
für 500–5000 kg Zugkraft

KABELKRANE

Wir erstellen Projekte und Berechnungen



L+E. Küpfer Maschinenfabrik STEFFISBURG

KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden Telefon (061) 72404

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

Stahl-Konstruktionen und Metallbau

GEBR. TUCHSCHMID AG. FRAUENFELD

FRAUENFELD TEL. (054) 72471
ZÜRICH TEL. (051) 232301

JMR **MÜLLER**

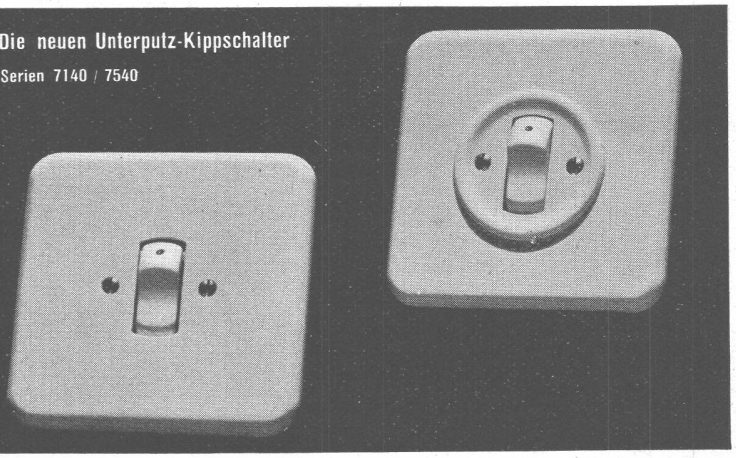
Heizungen
Oelfeuerungen
Ventilationen
Vollautomatische Klima-Anlagen

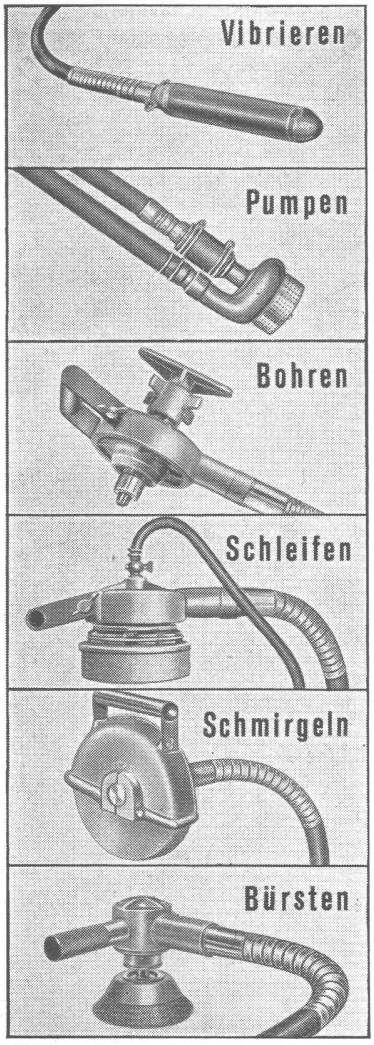
JOH. MÜLLER, Heizung u. Lüftung AG. RÜTI/Zch.

Die neuen Unterputz-Kippschalter
Serien 7140 / 7540

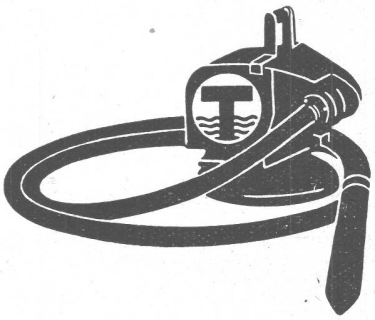
Feller

Adolf Feller AG. Horgen Fabrik elektrischer Apparate





Unentbehrlich



wird auch Ihnen bereits nach wenigen Einsatztagen der durch

hohe Frequenz und Verdichtung bekannte

Hochleistungs-Innen-Vibrator «Trillor»

mit 3 auswechselbaren Vibriernadeln 50—70—100 mm

Die Kombination mit den für das Baugewerbe gebräuchlichsten Werkzeugen und der Vorteil der Unabhängigkeit von Installationseinrichtungen machen den «Trillor»-Vibrator zur begehrtesten Hilfsmaschine des fortschrittl. Unternehmers.

Beachten Sie:
Pumpe: selbstsaugend, Leistung ca. 7000—8000 Liter pro Stunde
Bohrapparat: Bohren von Beton, Holz und Stahl, Leistung in Stahl bis ca. 20 mm ⌀
Schleifapparat: für Betonoberflächen, Sichtbeton usw.
Steinschleifapparat: mit zentraler, regulierbarer Wasserzuführung
Schlagwerkzeug: mit Lamellen oder Schlagrollen für Reinigungs- und Putzarbeiten
Stahldrahtbürste mit Dorn: Entrostungs-, Reinigungs- und Polierarbeiten
Schleifscheibe: zum Schleifen von Spitzeisen, Sichtbeton, Gerüstbrettern usw.

Benzin-, Elektro- oder Pressluftantrieb, trag- und fahrbare Modelle
Schweizer Fabrikat — Kauf und Miete

STORRER & CIE. - ZÜRICH

Tel. (051) 32 77 22 Baumaschinen Florastrasse 1

BARRA

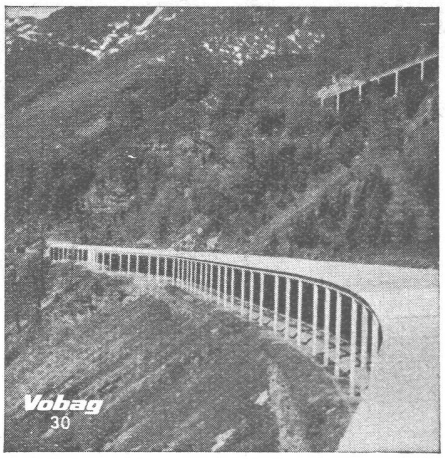
ABDICHTUNG

von Kellern, Terrassen, Fassaden, Fundamenten, Reservoirs, Stollen, Tunnels etc., gegen Grundwasser, Erdfeuchtigkeit, Schlagregen, Wasserverluste usw. vermittelst Zementzusatz BARRA

BARRA

MEYNADIER & CIE. A.G.

Zürich Vulkanstr. 110 Telephon 52 22 11
Bern Murtenstrasse 36 Telephon 2 90 51



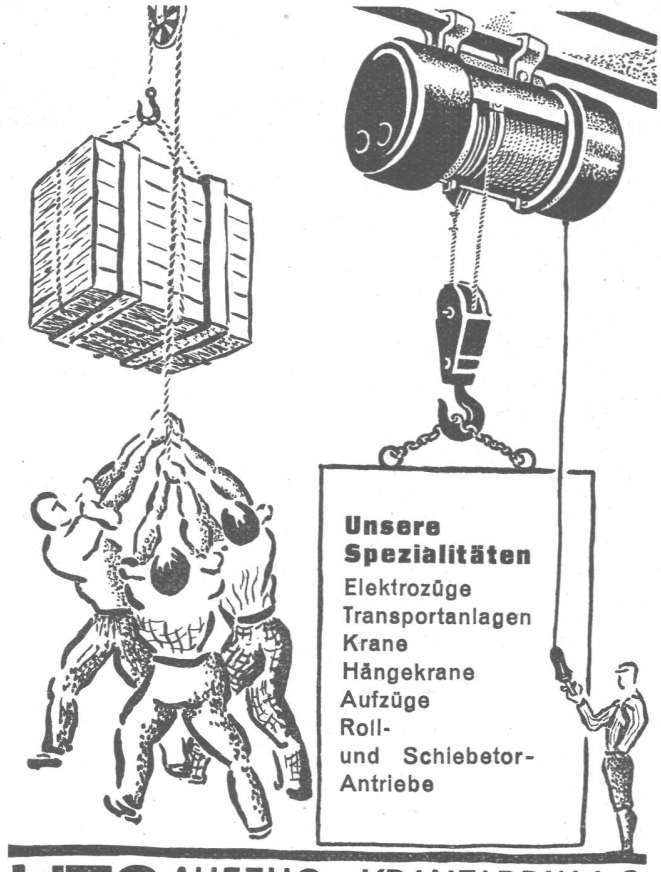
Vobag

AG. für vorgespannten Beton und Zementwarenfabrik

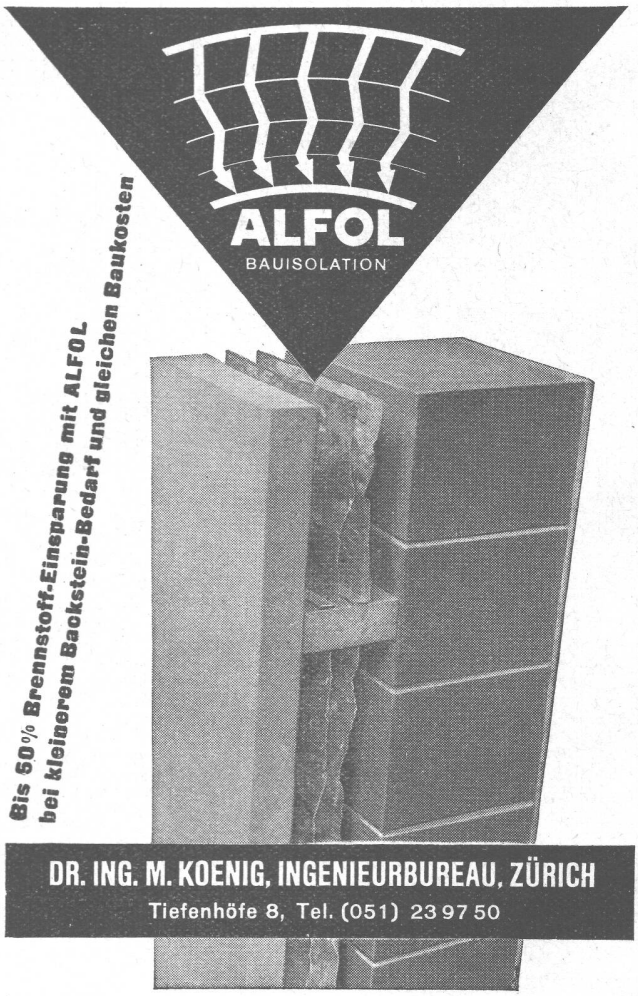
Spezialfirma für hochwertige Betonwaren
für alle Zwecke

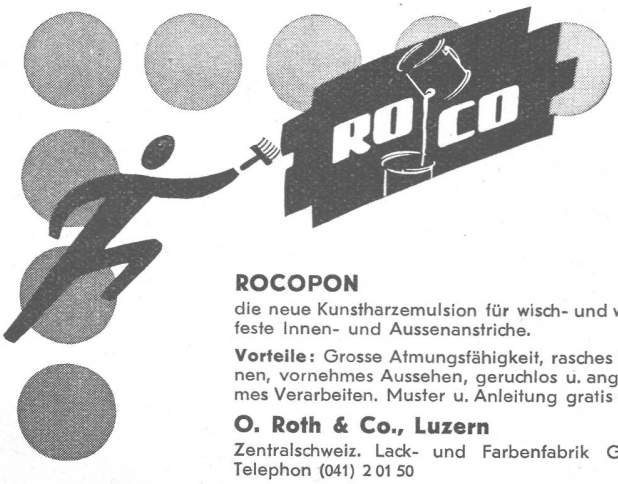
Büros, Fabrik und Lager in Adliswil-Zürich
Tel. (051) 91 61 43

Schneegalerie aus vorgespannten Betonelementen



UTO AUFZUG- u. KRANFABRIK A.G.
ZÜRICH-ALTSTETTEN Tel. 255310

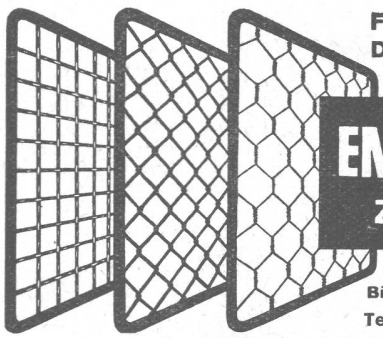




ROCOPON
die neue Kunstharzemulsion für wisch- und waschfeste Innen- und Aussenanstriche.

Vorteile: Grosse Atmungsfähigkeit, rasches Trocknen, vornehmes Aussehen, geruchlos u. angenehmes Verarbeiten. Muster u. Anleitung gratis durch

O. Roth & Co., Luzern
Zentralschweiz. Lack- und Farbenfabrik GmbH.
Telephon (041) 2 01 50



Fabrik für alle Drahtgeflechte

EMIL HITZ
ZÜRICH 4

Birmensdorferstr. 55
Tel. 23 65 42

Spezialität: Drahtgewebe in allen Metallen

Zweigbetrieb Basel: Ob. Rebgasse 40, Tel. 4 58 92

Tiefbauunternehmungen

Gebrüder Meier AG.

Brugg und **Olten**

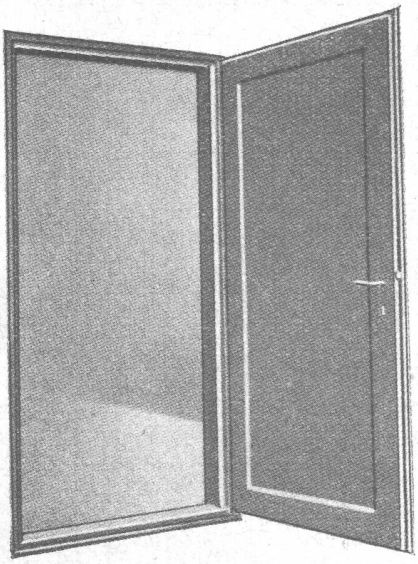
Sondierbohrungen

Grundwasserfassungen

Wasserversorgungsanlagen

Ueber 50jährige Erfahrungen
Unverbindliche Kostenvoranschläge

Stahlzargen
für Türen und WC-Anlagen



Baubeschlägefabrik und Metallbau

U. Schärers Söhne, Münsingen

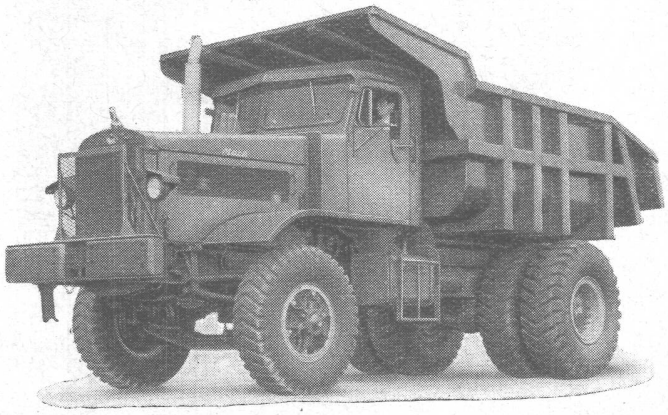
Telephon (031) 8 10 37

URINOIRS

HILCO

Zweckmässig
Frostsicher
Schlagfest
Geruchlos
Haltbar

HILBERT & CO. ZÜRICH 3
Zentralstr. 77 · Tel. (051) 33 71 05



LASTWAGEN-KIPPER
MACK

für Nutzlasten von 6-30 Tonnen und Fassungsvermögen der Mulden von 3-19 m³.

Lastwagenkipper MACK besitzen wichtige technische Vorteile, über die wir Sie gerne detailliert informieren.

Alleinverkauf für die Schweiz

Robert Aebi & Cie AG Zürich

Zweigniederlassungen in Genf und Zollikofen

Vermeiden Sie jeden Unterbruch in der Energielieferung!

Die «**Revar**»-**Ableiter** — mit hohem Ableitvermögen und kleiner Restspannung — schützen Ihre Anlagen zuverlässig gegen atmosphärische Ueberspannungen!

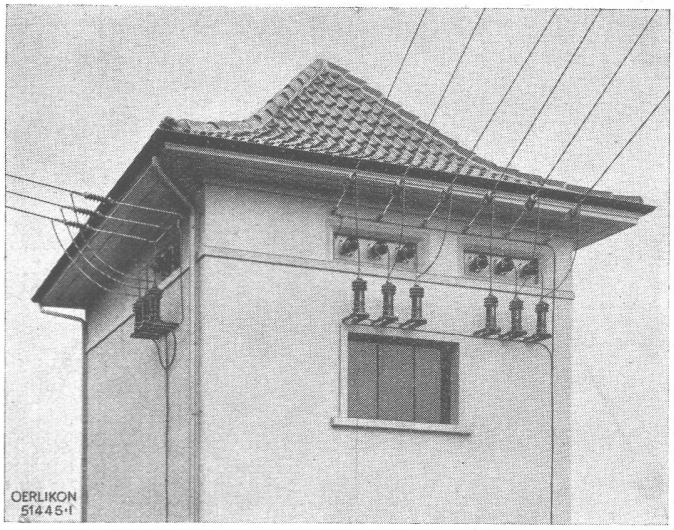
Denken Sie schon jetzt an die Gewitterperioden im kommenden Sommer! Bestellen Sie rechtzeitig

OERLIKON

«Revar»-Ableiter

mit spannungsabhängigem Widerstand (**Ré**sistance **var**iable)

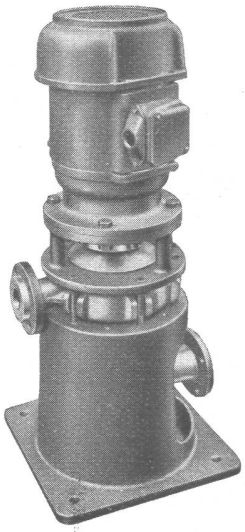
Nennspannungen	0,2—220 kV
Nennableitvermögen	4 000 A und 10 000 A



Kuppelstation in Couvet. In alle 13 kV-Leitungen sind Revar-Ableiter eingebaut

MASCHINENFABRIK OERLIKON • ZURICH 50
Telephon (051) 46 85 30
Bureaux in Zürich, Bern, Lausanne und Lugano

Stopfbüchsenlose Pumpen



Bewährte Spezialkonstruktionen

Einfache Bauart
Kleiner Platzbedarf
Guter Wirkungsgrad

WEKA

Ausführung in:
Hartblei
rostfreiem Stahl
Siliziumguss
Bronze
Aluminium
Eisen gummiert
Stahl- oder Perlitguss

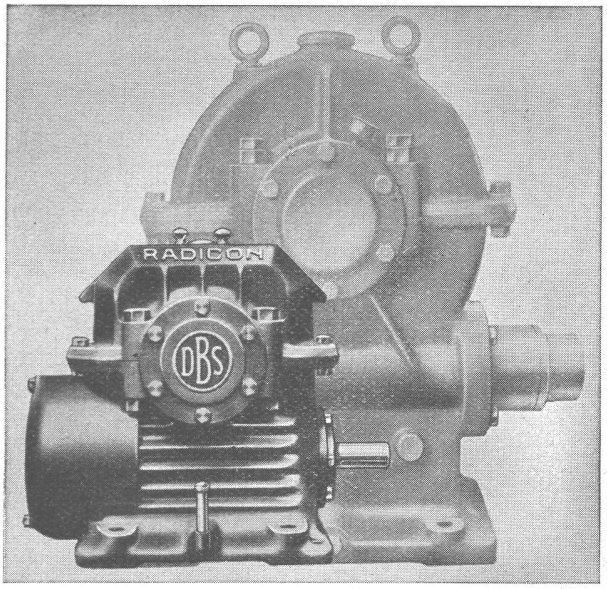
Spezialkonstruktion zur Förderung von Dickstoffen

WEKA AG., WETZIKON

Telephon (051) 97 83 02

Verwenden Sie

DAVID BROWN RADICON SCHNECKENGETRIEBE



Sonderkühlung, Oelumlaufschmierung für Getriebe und Lager, David Brown Schneckenzahnform, hohe Leistung und Wirkungsgrad bei kleinsten Abmessungen, niedrigerer Preis als für gewöhnliche Schneckengetriebe gleicher Leistung, zuverlässig, geräuschlos.

Gangbarste Grössen und Uebersetzungen ab Lager des Vertreters:

W. EMIL KUNZ *POSTFACH* **ZÜRICH** 27
Gotthardstrasse 21 — Tel. (051) 25 29 10